

## Zum Thema



fand am **01.12.2022** ein

# Workshop

im Integrationshaus statt.

**Personen in diesen Berufsbereichen haben digidazu ausprobiert:**

- Trainer\*innen in der Basisbildung oder für eine Vorbereitung auf die Integration in den Arbeitsmarkt
- Berater\*innen im Bereich Jugendcoaching, Frauenberatung, ...

Sind Sie in einem ähnlichen Bereich tätig?

Suchen Sie Übungen, die eine Verbindung von digitalen Kompetenzen in der Arbeitswelt und Deutsch als Zweitsprache anbieten?

**Wir stellen Ihnen hier die Workshop-Unterlagen zu Verfügung und laden Sie zu einer Rallye durch die Webseite ein!**

**Probieren Sie die Inhalte aus und machen Sie sich ein eigenes Bild!**

# digidazU

digitale Kompetenzen in DaZ

## Inhalte:

- Vorstellungsrunde, Kennenlernen
- Hintergrund, Entstehung und Aufbau der Webseite
- Rallye
- Austausch und Fragen
- Abschluss

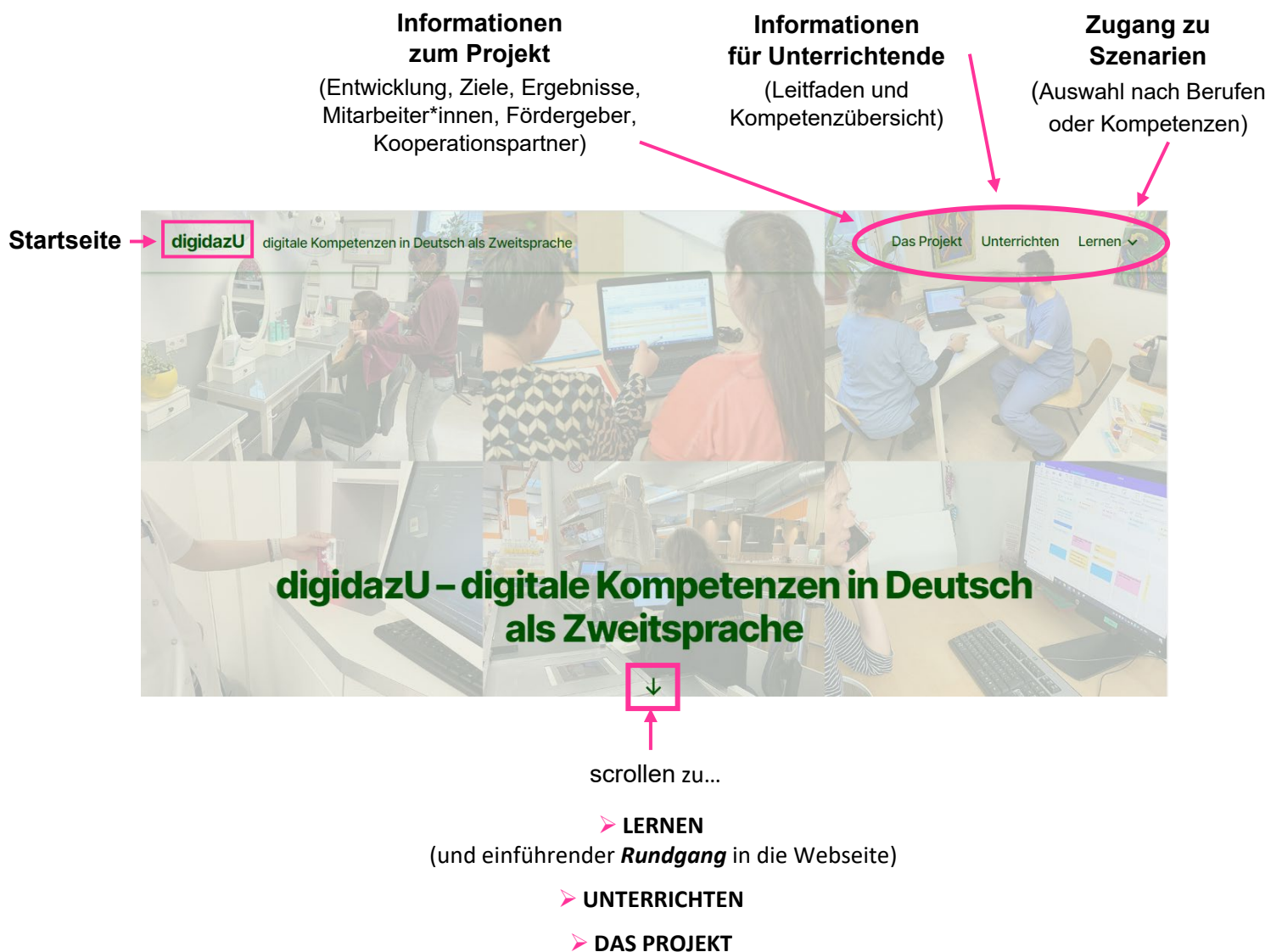
# digidazu

## digitale Kompetenzen in Deutsch als Zweitsprache

### Entstehung der Webseite

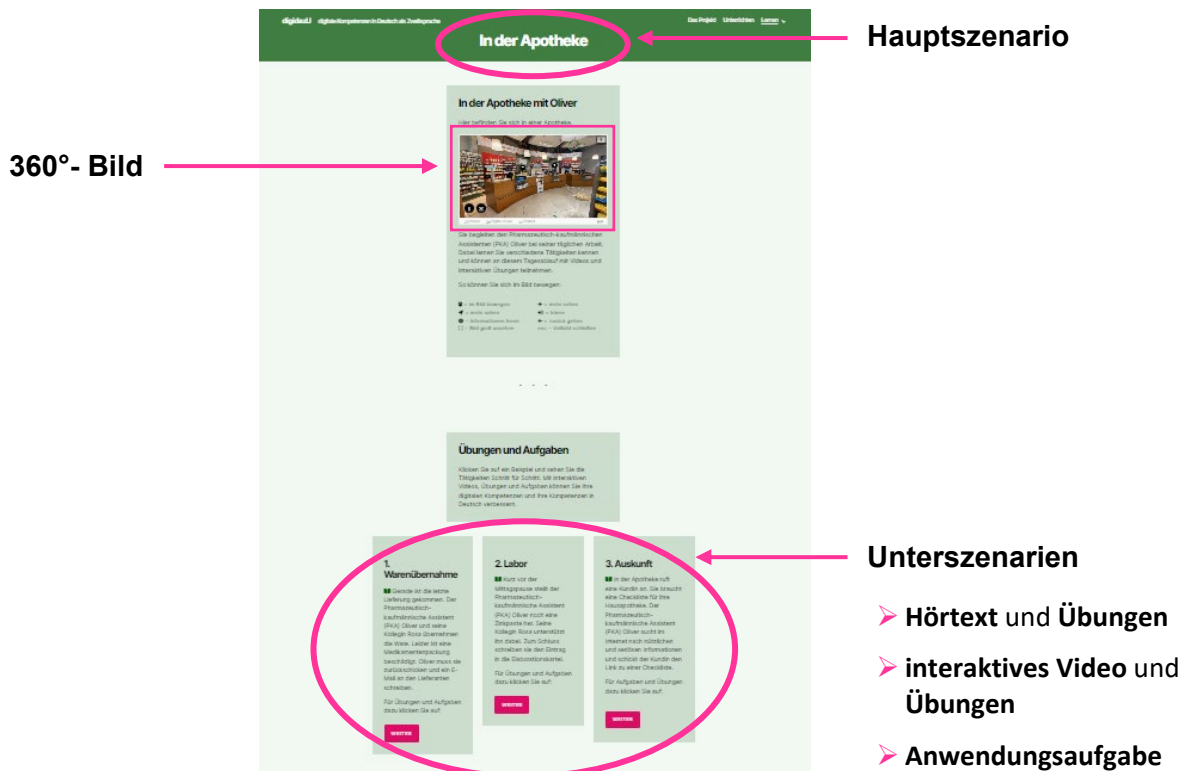
- gefördert aus den Mitteln des Digitalisierungsfonds Arbeit 4.0 der AK Wien
- unterstützt die Aneignung und Vermittlung von digitalen Kompetenzen und damit verschränkten Kompetenzen in DaZ für den Arbeitsmarkt
- entstanden aus der Problemstellung, Personen mit geringeren digitalen und schriftsprachlichen Kompetenzen auf den digitalisierten Arbeitsalltag vorzubereiten
- (Selbst-)Lernmaterialien für Lerner\*innen ab dem Niveau A2; entwickelt 2020/2021 und 2021/2022 in einem partizipativen Entwicklungsprozess mit Anwender\*innen/Arbeitgeber\*innen

### Aufbau der Webseite



## Zur Auswahl stehen **sechs Szenarien** in **sechs Berufsfeldern**

- Lernsituationen beinhalten fiktive, aber wirklichkeitsnahe Geschichte mit authentischen Personen und Tätigkeiten
  - Fotos sollen die Geschichte noch nachvollziehbarer machen
  - Szenario beinhaltet miteinander verknüpfte und aufeinander aufbauende Kommunikationssituationen, Aufgaben, Materialien und Übungsformen
- schriftsprachliche, fachsprachliche und digitale Kompetenzen sind in einen Kontext eingebettet und werden verschränkt geübt



**HauptszENARIO**

**360°- Bild**

**Unterszenarien**

- Hörtext und Übungen
- interaktives Video und Übungen
- Anwendungsaufgabe








## Weiterführende Links:

- <https://www.fit4internet.at/view/verstehen-das-modell>
- <https://h5p.org/>
- <https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/>  
[https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fileadmin/user\\_upload/PDF/BD\\_Szenarien\\_2014\\_web.pdf](https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fileadmin/user_upload/PDF/BD_Szenarien_2014_web.pdf)
- [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/digcomp\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/digcomp_en)

## Rallye

### Ein erstes DURCHKLICKEN...

- Welche Berufsfelder werden vorgestellt?
  
- Sehen Sie sich die 360°-Bilder von den Szenarien ‚Friseur‘ und ‚Büro‘ an! Wo entdecken Sie einen Ventilator?
  
- Welche Dokumente kann man sich unter dem Punkt ‚Unterrichten‘ herunterladen? Welche Informationen finden Sie in diesen Dokumenten?
  
- Welche Icons finden Sie im Szenario ‚Betriebsvereinbarung‘? Was könnten sie bedeuten?

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  |
| <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  |  |

Gibt es auf der Webseite eine Erklärung dafür? Ist sie leicht zu finden?

- Um welchen Lehrberuf geht es im Szenario ‚Apotheke‘ und wie heißt die Hauptperson?
  
- Wie kann ich ein Szenario unter ‚Alles lernen‘ auswählen?
 

|  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> nach Grammatikbereichen   | <input type="checkbox"/> nach einem bestimmten Beruf |
| <input type="checkbox"/> nach Wortschatzkategorien | <input type="checkbox"/> nach digitalen Kompetenzen  |
  
- Sehen Sie sich die Titel der Unterszenarien unter ‚Lernen‘ an. Welche Tätigkeiten sind für fast alle Berufe von Nutzen?

Die folgenden Situationen und Fragen legen den Fokus auf bestimmte Bereiche und weisen so gezielt auf die Besonderheiten der Lernmaterialien und den Aufbau der Webseite hin. Sie können mit der Recherche ins Detail gehen und ein besseres Verständnis für Inhalte und Hintergründe aufbauen. Dieses lässt sich dann im Unterricht und in der Beratung verwenden, um gezielter Empfehlungen abzugeben oder den Unterricht zu planen. Viel Spaß!

### digidazU ist BERUFSBEZOGEN

Die Webseite eignet sich, um einen ersten Eindruck von einem Beruf zu bekommen.

Ein\*e Bekannte\*r möchte etwas zum Beruf ‚PKA- In der Apotheke‘ erfahren. Sehen Sie sich das Szenario ‚In der Apotheke‘ an!

Welche Tätigkeiten erwartet man?

Mit welchen Tätigkeiten wird man vertraut gemacht? Welche Tätigkeiten sind vielleicht für Lernende ungewohnt? Welche Tätigkeiten fehlen?

Welcher Wortschatz ist zu lernen?

Handelt es sich dabei um Fachwortschatz für die Apotheke oder auch für Digitales?

Wichtiges Element der Lernmaterialien ist das 360° Bild. Es bietet einen ersten Einstieg und vermittelt rasch einen Eindruck über den jeweiligen Arbeitsort. Tauchen Sie ein!

Sie interessieren sich für **Pflegeberufe**. Sie bekommen die Empfehlung, sich das 360°-Bild des Pflegeheim-Szenarios und die interaktiven Elemente darin anzusehen.

Um welche drei Hauptpersonen dreht sich das Szenario?

Was ist mit dem Patienten passiert? Welche Tätigkeiten müssen die Pfleger\*innen erledigen?

Welche digitalen Aufgaben sind zu lösen?

Bekommen Sie eine gute erste Idee für diesen Beruf? Warum (nicht)?

## digidazU ist für (DaZ-) LERNERINNEN

**Sprachlich handeln** zu können ist zumeist eine wichtige Voraussetzung. Neben digitalen Kompetenzen vermitteln die Lernmaterialien sprachliche Inhalte zu Wortschatz, Grammatik oder Fachsprache. Gehen Sie im Folgenden diesem Aspekt nach!

Sehen Sie sich das ‚**Szenario Büro**‘ – Kalenderverwaltung und Infomail an. Lesen Sie die Kurzbeschreibung der Unterszenarien, hören Sie sich die Hörtexte an und überfliegen Sie die Übungen dazu.

Welche Gesprächssituationen treten auf?

- Gespräch mit Kolleg\*innen*
 *Gespräch mit Kund\*innen*  
 *Gespräch mit Vorgesetzten*

Welche Redemittel werden geübt?

- um Auskunft/Hilfe bitten*
 *einen Termin vereinbaren*  
 *Kund\*innen betreuen*
 *ein Problem diskutieren und lösen*  
 *mit Kolleg\*innen/Vorgesetzten interagieren*
 *Arbeitsabläufe besprechen*

Gibt es Grammatikübungen?  *ja*  *nein*

Gibt es Übungen zum (Fach-)Wortschatz?  *ja*  *nein*

Was halten Sie vom Übungsformat? Sind die Übungen ausreichend? Welche Übungen würden Sie sich noch wünschen?



## digidazU erweitert DIGITALE KOMPETENZEN

Schwerpunkt der Lernmaterialien ist die Vermittlung und Erweiterung digitaler Kompetenzen. Dies passiert auf unterschiedliche Art und Weise. Sehen Sie sich hier Lernfelder im Detail an!

Im Unterricht/In der Beratung kam das Thema „**Lösungsstrategien bei digitalen Fragen/Problemen**“ auf. Finden Sie dazu etwas auf der Webseite?

*Tipp: ‚Im Büro‘ - Bestellung*

Wie bewerten Sie das Material?

Auf der Webseite findet sich dazu

- ein Hörtext und eine Übung       ein Video       eine H5P-Übung  
 eine Anwendungsaufgabe

Wie lässt es sich verwenden?

- mit Szenario       ohne Szenario

So würde ich es verwenden:

Meine Meinung dazu:



**Internetrecherche** ist ein wichtiges Thema. Im Alltag müssen immer wieder Informationen im Internet gesucht oder Webseiten aufgerufen und angesehen werden. Das Unterszenario ‚Auskunft‘ bietet dazu eine **Übungsmöglichkeit**.  
Sehen Sie sich das gesamte Szenario an! Machen Sie alles durch: Vom Hörtext mit den dazugehörigen Übungen über das Erklärvideo bis hin zur Anwendungsaufgabe.

Wie bewerten Sie den Aufbau?

Wie bewerten Sie die einzelnen Übungen?

Wo gibt es (sprachliche/digitale) Probleme?

Konnten Sie die Anwendungsaufgabe gut lösen?

Würden Sie das Übungsmaterial empfehlen? Wem? Warum (nicht?)

Würden Sie es auch in anderen Kontexten, also unabhängig von dem Szenario ‚In der Apotheke‘ empfehlen?

Sie möchten mit einer/m Klient\*in oder einer Kursgruppe den **Kompetenzbereich „Kommunikation und Zusammenarbeit“** und insbesondere das **Verfassen von E-Mails** erarbeiten.

Öffnen Sie die Kompetenzübersicht und schauen Sie, welche Unterszenarien Punkt 2.1 und 2.5. behandeln.

Schauen Sie sich von einem Szenario die interaktiven Videos an und überfliegen Sie die Übungen und die Anwendungsaufgabe.

Was gefällt Ihnen (nicht)?

Werden die wichtigsten Punkte behandelt? Welche fehlen?

Wie ergänzen sich die Szenarien bezüglich der digitalen Kompetenzen?

Würden Sie die Übungen/die Anwendungsaufgabe verwenden und erweitern?

## digidazU arbeitet mit ERKLÄRVIDEOS

Erklärvideos werden zur Vermittlung digitaler Kompetenzen gern herangezogen. Erklärvideos sind auch bei digidazU Kernstück der Lernmaterialien. Verschaffen Sie sich hier einen Eindruck!

Im Unterricht/ Klient\*innen möchten Sie veranschaulichen, wie man eine **Tabelle in Excel** erweitert. Sehen Sie sich das Video 1 beim Szenario Geschäft-Warenkontrolle an.

Ist ein Erklärvideo eine gute Methode? Warum (nicht)?

Sind Erklärvideos für Ihre Zielgruppe geeignet?

Was war bei diesem Video gut/ schlecht?

Worauf muss man beim Erstellen achten?

Kennen Sie Programme, um Erklärvideos zu erstellen? Wie würden Sie vorgehen?

**digidazU regt zur WEITERENTWICKLUNG an**

Erfahren Sie hier mehr darüber!

Sie möchten einzelne Übungen weiterverwenden.

Öffnen Sie den **Leitfaden**: Was finden Sie heraus zur Weiter-/Wiederverwendung der Materialien? (h5p, Lizenzierung, ...)

Sehen Sie sich im Szenario Geschäft-Kassasturz die Übungen zu den **Grundrechenarten** an. Wie, in welchem Kontext oder mit wem würden Sie die Übungen einsetzen?

## Reflexionsfragen

- **Was hat Ihnen (nicht) gefallen? Was war gut/ schlecht/ zu leicht/ zu schwer? Warum?**

→ Übungen/ Aufgaben, Wortschatz, Digitales, Themen, ...

- **Wie würde Sie die Materialien im Unterricht/ in der Beratung einsetzen?**

→ einzelne Abschnitte/ Übungen, vollständige (Unter-)Szenarien?;

→ mit oder ohne Einführung/Anleitung für Lerner\*innen?

→ mit Einzelpersonen oder in der Gruppe?

→ je nach Interesse, Kompetenzen, ...

**Lassen sich die Tätigkeiten/Übungen etc. übertragen? Warum (nicht)? Wie?**

- **Wem würden Sie die Materialien (nicht) empfehlen? Warum?**

→ Sprachniveau (schriftsprachliche Kompetenzen und Fachsprache), digitale Kompetenzen

→ im Unterricht/ zum Selbstlernen, mit oder ohne Einführung

- **Wurden Erwartungen (nicht) erfüllt? Was fehlt?**

→ Auswahl der Berufe und Tätigkeiten


→ digitale Kompetenzen und DaZ

- **Was würden Sie selbst gern einmal entwickeln? Was wären Wünsche für die Zukunft?**




## Feedback und Wünsche aus dem Workshop:

Feedback

 positives

- gut für Beratung  
→ Beruf anvisieren  
Wo stehe ich gerade?  
(Sprachlich, digital)
- gut am Handy/Tablet nutzbar  
(Vergrößern geht leichter)
- könnte man sehr ausbauen
- Anwendungsaufgabe ist erweiterbar
- super Material (Hörtek, Übungen,...)  
verwende ich im Unterricht
- Inhalte (visuell, auditiv,...) sind super  
„Das Einzige, das fehlt, ist Riechen und Schmecken“
- Angebot in der Art (d.h. Verschränkung von DeZ und digitalen Kompetenzen) noch nicht gesehen
- Material kann man gut (wo)anders verwenden  
(z.B. Hörtexte, Wortschatz, Laus, Terminvereinbarung)
- Aufbau ist super  
- jedes Szenario hat gleiche Linie

 negatives

- Hörtexte mit Lückentext: gleichzeitig zuhören und schreiben ist zuviel
- am Handy:  
Menü Balken ist fixiert, Bildschirm dadurch kleiner
- Anwendungsaufgabe:  
Hin- und Herwechseln ist für manche schwer
- Niveau mancher Texte höher als A2  
(z.B. Pflegeheim, Geschäft)
- Lückentexte zum Reinschreiben sind schwer  
(Tippfehler,...)

